

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2240/2004 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 15ης Δεκεμβρίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/1999 του Συμβουλίου για τον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή των δράσεων συνεργασίας για την ανάπτυξη, που συμβάλλουν στο γενικό στόχο της ανάπτυξης και της εδραίωσης της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, καθώς και του σεβασμού των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 179, παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η κοινοτική δράση για την προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των δημοκρατικών αρχών κατά τα οριζόμενα στην Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 8ης Μαΐου 2001 σχετικά με τον «Ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προώθηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του εκδημοκρατισμού στις τρίτες χώρες» συνεχίζεται και μετά το 2004. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/1999 ⁽²⁾ αποδείχθηκε ότι αποτελεί πρόσφορο νομικό μέσο για την εφαρμογή της κοινοτικής τεχνικής και χρηματοδοτικής στήριξης των δραστηριοτήτων προάσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του εκδημοκρατισμού στις αναπτυσσόμενες και άλλες τρίτες χώρες που επιδιώκουν τους γενικούς στόχους στον εν λόγω τομέα. Ωστόσο, η εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού παύει στις 31 Δεκεμβρίου 2004. Συνεπώς, είναι αναγκαίο η παράτασή της.

(2) Με βάση τον λόγο του χρηματοδοτικού πλαισίου που περιλαμβάνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 975/1999 προς τις πιστώσεις για τα ενδεικτικά ανθρώπινα δικαιώματα και τον εκδημοκρατισμό μέχρι το 2006, ο παρών κανονισμός καθορίζει για όλη τη διάρκεια του προγράμματος, το χρηματοδοτικό πλαίσιο, το οποίο αποτελεί την προνομιακή αναφορά, κατά την έννοια του σημείου 33 της Διοργανικής Συμφωνίας, της 6ης Μαΐου 1999, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού ⁽³⁾, για την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού.

(3) Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/1999 για τις διαδικασίες εκτέλεσης της βοήθειας θα πρέπει να εναρμονισθούν με τις νομικές προϋποθέσεις του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁴⁾ κατά την διεκπεραίωση των αποστολών παρατηρητών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε εκλογές.

(4) Η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και η καταπολέμηση της απάτης και των παρατυπιών αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/1999. Ειδικότερα, οι συμφωνίες και οι συμβάσεις που συνάπτονται δυνάμει του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να εξουσιοδοτούν την Επιτροπή να εφαρμόζει τα μέτρα που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες ⁽⁵⁾.

(5) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/1999 θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή ⁽⁶⁾.

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/1999 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/1999 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«η) την υποστήριξη των προσαθειών να προωθηθεί η δημιουργία ομάδων δημοκρατικών χωρών εντός των οργάνων των Ηνωμένων Εθνών, των ειδικευμένων υπηρεσιών και των περιφερειακών οργανισμών»

⁽¹⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 2004 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 2004.

⁽²⁾ ΕΕ L 120 της 8.5.1999, σ. 1· κανονισμός ο οποίος τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ C 172 της 18.6.1999, σ. 1· συμφωνία η οποία τροποποιήθηκε με την απόφαση 2003/429/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 147 της 14.6.2003, σ. 25).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

2. Στο τέλος της παραγράφου 1 του άρθρου 4, προστίθεται η ακόλουθη φράση:

«Στις περιπτώσεις αποστολών παρατηρητών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε εκλογές και στις διαδικασίες στις οποίες μετέχει *amicus curiae*, τα φυσικά πρόσωπα είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού.»

3. Στο άρθρο 5, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η ενίσχυση της Κοινότητας είναι ανοιχτή στους εταίρους που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, πρώτη πρόταση και έχουν την κύρια έδρα τους σε τρίτη χώρα δικαιούχο της ενίσχυσης της Κοινότητας δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ή σε κράτος μέλος της Κοινότητας.»

4. Στο άρθρο 7, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η κοινοτική χρηματοδότηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού λαμβάνει τη μορφή επιδοτήσεων ή συμβάσεων. Στο πλαίσιο των ενεργειών που αναφέρει το άρθρο 2, τα μέλη των αποστολών επιτήρησης των εκλογών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αμείβονται από τις πιστώσεις για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και τον εκδημοκρατισμό προσλαμβάνονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που θεσπίζει η Επιτροπή.»

5. Στο άρθρο 10, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου 2005 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2006 ορίζεται σε 134 εκατομμύρια ευρώ.»

6. Τα άρθρα 11 και 12 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

1. Η Επιτροπή θεσπίζει το πλαίσιο προγραμματισμού και προσδιορισμού των κοινοτικών δραστηριοτήτων.

Το πλαίσιο συνίσταται ιδίως σε:

- α) πολυετή ενδεικτικά προγράμματα και ετήσιες ενημερώσεις των εν λόγω προγραμμάτων·
β) ετήσια προγράμματα εργασίας.

Σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, δύνανται να εγκρίνονται ειδικά μέτρα που δεν καλύπτονται από ετήσιο πρόγραμμα εργασίας.

2. Η Επιτροπή συντάσσει ετήσια έκθεση, στην οποία καθορίζει τον προγραμματισμό του επομένου έτους ανά περιοχή και τομέα, και κατόπιν ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του.

Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση και την προσαρμογή, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τηρώντας τις ανάγκες ευελιξίας, των ετησίων προγραμμάτων εργασίας που καθορίζονται με το γενικό πλαίσιο του πολυετούς σχεδιασμού. Οι αποφάσεις που λαμβάνονται αντικατοπτρίζουν τις προτεραιότητες και τα μείζονα μέληματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εδραίωση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καθορίζονται από τη μοναδική φύση των προγραμμάτων. Η Επιτροπή ενημερώνει πλήρως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τις διαδικασίες.

3. Η Επιτροπή εκτελεί κοινοτικές ενέργειες δυνάμει του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις ισχύουσες δημοσιονομικές και άλλες διαδικασίες, και ιδίως αυτές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*).

Άρθρο 12

1. Τα μέσα που προβλέπονται στο άρθρο 11, παράγραφος 1 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13, παράγραφος 2.

Εφόσον οι τροπολογίες των ετησίων προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 11, παράγραφος 1, σημείο β) δεν υπερβαίνουν το 20 % του συνολικού ποσού που χορηγείται για αυτά ή δεν μεταβάλλουν σημαντικά τη φύση των έργων ή προγραμμάτων που περιέχονται σε αυτά, οι εν λόγω τροπολογίες θεσπίζονται από την Επιτροπή. Η Επιτροπή ενημερώνει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 13, παράγραφος 1.

2. Υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14, οι αποφάσεις χρηματοδότησης για τα έργα και τα προγράμματα που δεν καλύπτονται από ετήσια προγράμματα εργασίας και υπερβαίνουν το 1 εκατομμύριο ευρώ θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13, παράγραφος 2.

(*) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.»

7. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ (1), τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4, παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ, ορίζεται τριακονθήμερη.»

8. Στο άρθρο 15, η δεύτερη πρόταση διαγράφεται.

9. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 17

Κάθε συμφωνία ή σύμβαση που συνάπτεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό προβλέπει ρητά ότι η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο δύνανται να ασκούν τις εξουσίες τους για έλεγχο, επί εγγράφων και σε χώρους, σε όλους τους αντισυμβαλλόμενους και υπεργολάβους που έχουν λάβει κοινοτική χρηματοδότηση. Εφαρμόζεται ο κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών

συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (*).

(*) ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.».

10. Στο άρθρο 20, δεύτερη παράγραφος, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2004» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2006».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Έγινε στο Στρασβούργο, στις 15 Δεκεμβρίου 2004.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. NICOLAÏ